



Bruxelles, den 13.5.2014  
COM(2014) 256 final

2014/0134 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol om ændring af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

## **BEGRUNDELSE**

### **1) BAGGRUND FOR FORSLAGET**

- **Begrundelse og formål – Generel baggrund**

Der blev på grundlag af en rådsafgørelse fra juni 2009 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger forhandlet en aftale på plads om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Georgien. Aftalen blev undertegnet den 2. december 2010.

Republikken Kroatien tiltrådte Den Europæiske Union den 1. juli 2013. I henhold til artikel 6, stk. 2, i akten om Republikken Kroatiens tiltrædelsesvilkår har Kroatien forpligtet sig til at tiltræde de aftaler, som medlemsstaterne og Unionen har indgået eller undertegnet med et eller flere tredjelande eller en international organisation.

Der er ført forhandlinger om en protokol med de sproglige tilpasninger af aftalen, der er nødvendige som følge af Kroatiens tiltrædelse.

I henhold til førnævnte artikel 6, stk. 2, og artikel 100, stk. 2, og artikel 218, stk. 5, i TEUF godkendes undertegnelsen af protokollen ved afgørelse af [...], og protokollen blev undertegnet den [...].

Protokollen bør nu godkendes i henhold til artikel 100, stk. 2, og artikel 218, stk. 6, litra a), i TEUF, sammenholdt med tiltrædelsesaktens artikel 6, stk. 2.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Protokollens bestemmelser erstatter eller supplerer bestemmelserne i aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Georgien.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Aftalen med Georgien er den første samlede lufttransportaftale, der er undertegnet med en af Unionens nøglepartnere i Kaukasus. Den er et led i Unionens eksterne luftfartspolitik, som blev fastlagt i Kommissionens meddelelse KOM(2005) 79: "En dagsorden for EU's luftfartspolitik over for tredjelande", som for nylig blev taget op til revision i Kommissionens meddelelse COM(2012) 556: "EU's luftfartspolitik over for tredjelande - indsats i forbindelse med fremtidige udfordringer" og de tilknyttede rådskonklusioner.

### **2) RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

- **Høring af interesserede parter**

*Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil*

Ikke relevant

Sammendrag af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem

Ikke relevant

### **3) JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

- **Resumé af forslaget**

Protokollen sikrer, at der foretages de fornødne ændringer af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Georgien som følge af Kroatiens tiltrædelse af EU den 1. juli 2013.

- **Retsgrundlag**

Artikel 100, stk. 2, og artikel 218, stk. 6, litra a), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, sammenholdt med tiltrædelsesaktens artikel 6, stk. 2.

### **4) VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Forslaget har ingen virkninger for Unionens budget.

### **5) YDERLIGERE OPLYSNINGER**

- **Nærmere redegørelse for forslaget**

Rådet anmodes om at godkende protokollen om ændring af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Georgien.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om indgåelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol om ændring af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, og artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til akten om Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 2, andet afsnit

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Protokollen om ændring af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "protokollen") er i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2014/.../EU<sup>2</sup> blevet undertegnet med forbehold af dens indgåelse.

(2) Protokollen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Protokollen om ændring af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union godkendes hermed på vegne af Unionen og dens medlemsstater<sup>3</sup>.

### *Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater at deponere det godkendelsesinstrument, der er omhandlet i protokollens artikel 3.

---

<sup>1</sup> EUT C af, s. .

<sup>2</sup> EUT L [...] af [...], s. [...].

<sup>3</sup> Teksten til protokollen er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* (EUT L ... ) sammen med afgørelsen om undertegnelse af protokollen.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*